

295090-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija ta' vapuri – Instandsetzung Schubschiff Flamingo

OJ S 83/2026 29/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Email: vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Instandsetzung Schubschiff Flamingo

Deskrizzjoni: Das Schubschiff „Flamingo“ wurde 1989 gebaut. Technische Daten: - Länge über alles: 10,90 m - Breite über alles: 5,08 m - Tiefgang: 1,09 m - Festhöhe bei Leertauchung: 3,65 m - Wasserverdrängung: 42,00 m³ - Antriebsleistung: 1 x 190 kW - Bauwerft: Yachtwerft Berlin Das Fahrzeug ist zugelassen zur Fahrt auf den: - Wasserstraßen der Union der Zonen 3 und 4 mit Ausnahme Rhein Die Gültigkeit des bestehenden Unionszeugnisses endet am 08.06.2026. Der Leistungsumfang umfasst im Wesentlichen: - Anlandnahme und Reinigung Schiffskörper - Landrevision für Attestverlängerung - Konservierung Schiffskörper, Decks, Aufbauten, Steuerhaus - Ersatz der Hauptmaschine - Ersatz der elektronischen Steuerung des Ruderpropellers - Ersatz des Hilfsaggregates - Wartungs- und Reparaturarbeiten Heizung, Hydraulik, E-Anlage

Identifikatur tal-proċedura: 0dde1fae-7f42-423a-953f-17c1d8da67ce

Identifikatur intern: 2026 / 815 / 023

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50241100 Servizi ta' tiswija ta' vapuri

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Standort der beauftragten Werft

Kodiċi postali: 17192

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die Überführung vom Heimathafen zum Standort der beauftragten Werft ist nur innerhalb des zugelassenen Fahrtbereiches möglich (Wasserstraßen der Zone 3 und 4 außer Rhein).

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: * Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e- Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. * Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e- Vergabeplattform des Bundes allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. * Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen. * Die Urkalkulation ist auf besonderes Verlangen als passwortgeschützte Datei (*.pdf) über die e- Vergabe-Plattform einzureichen. Das Passwort ist der Vergabestelle auf Verlangen gesondert mitzuteilen. * Ein Termin für eine Ortsbesichtigung kann auf Verlangen vereinbart werden.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - §14 (2) VgV offenes und nicht offenes Verfahren

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) – diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft. Neben den Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB gelten ggf. weitere Ausschlussgründe, die in den Vergabeunterlagen zu finden sind.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Instandsetzung Schubschiff Flamingo

Deskrizzjoni: Das Schubschiff „Flamingo“ wurde 1989 gebaut. Technische Daten: - Länge über alles: 10,90 m - Breite über alles: 5,08 m - Tiefgang: 1,09 m - Festhöhe bei Leertauchung: 3,65 m - Wasserverdrängung: 42,00 m³ - Antriebsleistung: 1 x 190 kW - Bauwerft: Yachtwerft Berlin Das Fahrzeug ist zugelassen zur Fahrt auf den: - Wasserstraßen der Union der Zonen 3 und 4 mit Ausnahme Rhein Die Gültigkeit des bestehenden Unionszeugnisses endet am 08.06.2026. Der Leistungsumfang umfasst im Wesentlichen: - Anlandnahme und Reinigung Schiffskörper - Landrevision für Attestverlängerung - Konservierung Schiffskörper, Decks, Aufbauten, Steuerhaus - Ersatz der Hauptmaschine - Ersatz der elektronischen Steuerung des Ruderpropellers - Ersatz des Hilfsaggregates - Wartungs- und Reparaturarbeiten Heizung, Hydraulik, E-Anlage
Identifikatur intern: 2026 / 815 / 023

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50241100 Servizi ta' tiswija ta' vapuri

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Standort der beauftragten Werft

Kodiċi postali: 17192

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die Überführung vom Heimathafen zum Standort der beauftragten Werft ist nur innerhalb des zugelassenen Fahrtbereiches möglich (Wasserstraßen der Zone 3 und 4 außer Rhein).

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 15/04/2027

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erfahrungen in der Schiffsinstandsetzung / auf dem für das Schiff zulässigen Wasserweg (Wasserstraßen der Zone 3 und 4 außer Rhein) aus erreichbar

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Art: Preis Beschreibung 100%

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti:

Die Zuschlagskriterien sind vollständig den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=856572>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: eVergabe-Plattform des Bundes

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=856572>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 49 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV. Von der Nachforderung ausgeschlossen: - Angebotsschreiben, Leistungsverzeichnis (Preisangaben)

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 02/06/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

Informazzjoni addizzjonali: Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Numru tar-reġistrazzjoni: Leitweg-ID 991-07723-68

Indirizz postali: Fürstenwallstraße 19/20

Belt: Magdeburg

Kodiċi postali: 39104

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Servicestelle für Vergabe

Email: vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de

Telefown: +49 391 5300

Fax: +49 391 5302417

Indirizz tal-internet: https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/startseite/startseite_node.html

Profil tax-xerrej: https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/gdws/ausschreibungen/ausschreibungen_node.html

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Numru tar-reġistrazzjoni: t:022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Überprüfungsstelle

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6a5bdeed-b7e6-482d-9a80-64a8b0c145b8 - 03

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/04/2026 09:07:19 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 295090-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 83/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/04/2026